

ACKNOWLEDGEMENT OF CRITERIA AND CONDITIONS FOR TEMPORARY STAY PERMIT IN THE KINGDOM

✗ Date **aktuelles Datum**

To: Commissioner of Immigration Bureau

✗ I, (Mr./Mrs./Miss..... **Max Mustermann**),
✗ aged **60** years, of ✗ **German** nationality, have applied for a temporary
stay permit in the Kingdom on the grounds of ✗ **Retirement**

The immigration officer has informed me of the criteria and conditions for the temporary stay permit in the Kingdom and I acknowledge that the said permit, once granted, shall be immediately terminated if any of the following circumstances occur:

1. Changing the grounds for requesting a temporary stay permit in the Kingdom from the one stated in the original application

2. The condition for granting the temporary stay permit in the Kingdom based on the original application has changed or terminated for any reason whatsoever, except in the case where an alien has applied for a temporary stay permit in the Kingdom on the grounds of being a family member of a Thai national, or a person taking up residence in the Kingdom, or another alien, and the said Thai national, or person taking up residence in the Kingdom, or alien is deceased.

3. In the event of any of the following: the dissolution or alteration of the employer's juristic person or organization, the termination of employment, the expiration of the work permit, or a change to the educational institution, or training facility, or research institution

I hereby acknowledge the aforementioned criteria and conditions. I confirm that, if granted a temporary stay permit in the Kingdom, I will strictly comply with them. I have signed my name in the presence of the immigration officer as evidence of this acknowledgement.

Yours sincerely,

✗ **deine Unterschrift** Applicant/Authorized person

(แนบท้ายคำสั่งสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง ที่ ๒๘๗/๒๕๖๘ ลงวันที่ ๑๒ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๖๘)



NOTIFICATION OF TERMINATION CRITERIA AND CONDITIONS FOR
TEMPORARY STAY PERMIT IN THE KINGDOM

No

✗ Immigration office *Ort der Immigration*

✗ Date *aktuelles Datum*

Subject: Notification of Termination Criteria and Conditions for Temporary Stay Permit in the Kingdom

✗ To: *dein Name in Druckbuchstaben*

By virtue of Section 35, Paragraph 1 of the Immigration Act, B.E. 2522, the immigration officer hereby notifies you that your temporary stay permit in the Kingdom shall be terminated immediately if any of the following circumstances occur:

1. Changing the grounds for requesting a temporary stay permit in the Kingdom from the one stated in the original application

2. The condition for granting the temporary stay permit in the Kingdom based on the original application has changed or terminated for any reason whatsoever, except in the case where an alien has applied for a temporary stay permit in the Kingdom on the grounds of being a family member of a Thai national, or a person taking up residence in the Kingdom, or another alien, and the said Thai national, or person taking up residence in the Kingdom, or alien is deceased.

3. In the event of any of the following: the dissolution or alteration of the employer's juristic person or organization, the termination of employment, the expiration of the work permit, or a change to the educational institution, or training facility, or research institution

Signature

Immigration officer

RECEIPT OF NOTIFICATION

I have received a letter of notification no. dated **✗ Datum**,
regarding the Termination Criteria and Conditions for a Temporary Stay Permit in the Kingdom.
The notification was received on **✗ Datum** at Hrs. Mins. I confirm
that I have fully understood the contents thereof.

✗ Unterschrift wie im Pass Recipient
(Signature or right thumbprint)

(แนบท้ายคำสั่งสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง ที่ ๒๘๗/๒๕๖๘ ลงวันที่ ๑๒ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๖๘)

หนังสือรับทราบแนวทางปฏิบัติการห้ามเข้ามาในราชอาณาจักรกรณีคนต่างด้าวอยู่ในราชอาณาจักรโดยการอนุญาตสิ้นสุด
ตามคำสั่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยที่ ๑/๒๕๕๘ เรื่อง การไม่อนุญาตให้คนต่างด้าวบางจำพวก
เข้ามาในราชอาณาจักร ลงวันที่ ๒๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

The Acknowledgement of penalties for visa overstay
in accordance with the order of Minister of Interior no.1/2558 dated 27 November 2015
regarding classes of aliens ineligible for admission to the Kingdom of Thailand

✕ ที่ทำการ **Ort der Immigration**

Location

✕ **akt. Datum** วัน **Tag** เดือน **Monat** พ.ศ. **Jahr**

Date Month Year

✕ ข้าพเจ้า (นาย/นาง/นางสาว) ชื่อสกุล **Familienname** ชื่อตัว **Vorname**

I, (Mr., Mrs., Ms.)

Family name

Given name

✕ ชื่อรอง **Alter** ปี สัญชาติ **Nationalität** หนังสือเดินทางเลขที่ **Reisepassnummer**

Middle name

Age

Years Nationality

Passport no.

ได้รับทราบแนวทางปฏิบัติของสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง กรณีการห้ามคนต่างด้าวที่จงใจฝ่าฝืนกฎหมายว่าด้วยคนเข้าเมือง
อยู่ในราชอาณาจักรโดยการอนุญาตสิ้นสุด เข้ามาราชอาณาจักร ดังนี้

acknowledge that the Immigration Bureau regulates the penalties for the aliens who violate the Immigration Act,
B.E. 2522, by overstaying the permitted duration in the Kingdom as follows:

กรณีคนต่างด้าวเข้ามาขอตัว

In the case that the alien surrenders himself/herself.

อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๙๐ วัน	ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๑ ปี
Overstay more than 90 days	prohibited from entering the Kingdom for 1 year
อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๑ ปี	ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๓ ปี
Overstay more than 1 year	prohibited from entering the Kingdom for 3 years
อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๓ ปี	ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๕ ปี
Overstay more than 3 years	prohibited from entering the Kingdom for 5 years
อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๕ ปี	ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๑๐ ปี
Overstay more than 5 years	prohibited from entering the Kingdom for 10 years

กรณีคนต่างด้าวถูกจับกุมดำเนินคดี

In the case that the alien is apprehended.

อยู่เกินกำหนดอนุญาตน้อยกว่า ๑ ปี	ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๕ ปี
Overstay less than 1 year	prohibited from entering the Kingdom for 5 years
อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๑ ปี	ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๑๐ ปี
Overstay more than 1 year	prohibited from entering the Kingdom for 10 years

✕ ลงชื่อ **Unterschrift wie im Pass**

Signature

บันทึกความยินยอมการตรวจสอบข้อเท็จจริง การขอรับการตรวจลงตรา หรือการเปลี่ยนประเภทการตรวจลงตรา
หรือการขออนุญาตอยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

เรียน ผู้บัญชาการสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

ด้วยข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว.....อายุ.....ปี

สัญชาติ.....หมายเลขหนังสือเดินทาง.....เบอร์ติดต่อ.....

ได้ยื่นคำขอ

☐

การขอรับการตรวจลงตรา

☐

การเปลี่ยนประเภทการตรวจลงตรา

☐

การขออนุญาตอยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว ปีที่.....

เหตุผล.....ในตำแหน่ง.....

ให้กับบริษัท/ห้างหุ้นส่วน.....

ผู้ประสานงานชื่อ.....เบอร์ติดต่อ.....

ข้าพเจ้ายินยอมให้พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง ตรวจสอบข้อเท็จจริงการขอรับการตรวจลงตรา หรือการเปลี่ยนประเภท
การตรวจลงตรา หรือการขออนุญาตอยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว ตามที่ข้าพเจ้าได้ยื่นคำขอไว้ และยินดีให้ความร่วมมือ
แก่เจ้าหน้าที่ในการตรวจสอบข้อเท็จจริง รวมทั้งเป็นผู้ตอบข้อซักถามและให้รายละเอียดข้อมูลต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการยื่นคำร้อง

ขอแสดงความนับถือ

.....ผู้ยื่นคำขอ

Consent Form for Fact-Checking and Information Verification of Application for Visa
or Change of Visa Type or Extension of Temporary Stay in the Kingdom

X Date **akt. Datum**.....

To : Commissioner of Immigration Bureau

X I, Mr./Mrs./Miss..... **dein Vor- und Familienname**.....Age **dein Alter**.....YearsX Nationality..... **Nationalität**.....Passport no..... **in Druckbuchstaben**..... **Reisepassnummer**.....Telephone no..... **deine Telefonnummer**

have submitted;

☐

Application for visa

☐

Application for change of visa type

☒Application for extension of temporary stay in the Kingdom for..... **1**.....year(s)X Reason..... **Retirement**.....Position.....

Name of company/partnership.....

Coordinator name.....X Telephone no..... **deine Telefonnummer**

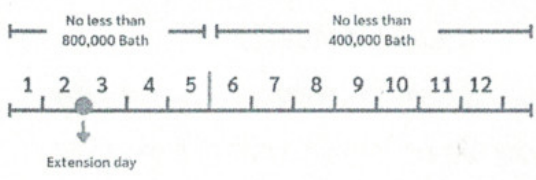
I hereby give my consent for a competent official of Immigration Bureau to fact-check and verify
information of application for visa or change of visa type or extension of temporary stay in the Kingdom
which I have submitted and I voluntarily agree to cooperate with the competent official in the fact-checking
and information verification as well as answer all required questions and provide any additional information
concerning my application.

Yours sincerely,

X Signature..... **deine Unterschrift**.....Applicant

Criteria for Consideration of Granting an Alien's Extension of Stay in the Kingdom

Attached to the order of the Royal Thai Police no. 12/2568 dated January 18, 2025

Reason of necessity	Criteria for consideration
2.22 In case of retirement Each permitted shall be granted for no more than 1 year 	1. An alien must have been granted a Non-Immigrant Visa. 2. Must be 50 years of age or over. 3. Must have evidence of having monthly income of not less than 65,000 baht. 4. At least 2 months prior to the filing date (and at least 3 months after being granted permission), an alien must have a deposit in a Thai bank located in Thailand of no less than 800,000 baht as of the filing date. The said deposit must remain in the bank account after being granted permission for 3 months. After being granted permission, the alien may withdraw the said deposit and must maintain a deposit in the bank account of no less than 400,000 baht. 5. Must have an annual earning and a deposit in a Thai bank located in Thailand with totaling of no less than 800,000 baht as of the filing date. The said deposit must remain in the bank account prior to and after the permission is granted. The withdrawal can be made under the condition stated in the criteria for consideration no. (4)
	In case for Thai bank account only 1. The bank certificate and statement not more than 7 day counting from the date of issue. 2. Statement for 1st year – past 2 months / for next year past 1 year 3. The bank passbook presented in support of the application shall be duly updated to reflect the date of submission on each occasion, and photocopies of both the first page and the most recently updated page must be submitted. 4. In the case of funds transferred from abroad, the monthly transfer shall not be less than sixty-five thousand (65,000) Baht. The certificate must explicitly indicate that the funds were transferred from overseas and shall be accompanied by documentary evidence verifying the source of such income. Applications without such evidence shall not be considered.

* In case of 2 persons in one bank account, money in condition must be double rate.

✕ Date..... **Datum**

✕ Mr./Mrs./Miss ..✕ **Vor- und Familienname** ..✕ **Reisepassnummer**
in Druckbuchstaben ..✕ Passport no.✕

Yours sincerely,

✕ Signature ..✕ **Unterschrift wie im Pass**Applicant